

ARBETSBLAD

PEDAGOG: JOHAN POPPEN
PROJEKTLEDARE: EVA BLOMBERG

KORTFILMSKLUBBEN TYSKA

Princess (lätt)

Ordkunskap

Vilket ord saknas? Välj mellan följande ord:

die Fotos - gesehen - süß - blöd - Klasse - Spaß - Freundinnen - zu zweit - nicht - bist

Und du! Wie _____ du?

Viel _____!

Ich habe dich genau _____.

Ein Mädchen aus meiner neuen _____.

Löscht ___ _____!

Wir können _____ werden.

Duett. Dann singt man _____

Aber dein Kleid ist auch ganz _____.

Das kann man _____.

Ich bin nicht _____!



Innehåll

1. Vilket brott begås i öppningsscenen? Beskriv vad som händer!
2. Huvudpersonerna heter Ole och Davie. Hur skulle du beskriva dem?
3. Varför vill Ole ha Davies mobiltelefon?
4. Varför heter filmen "Princess"?

Diskutera

1. Har filmen ett budskap?
2. Varför tror du Ole är så arg?
3. Hur slutar filmen? Är det bra slut?

Princess (medel)

Inhalt:

Wer sagt was? Wähle zwischen Ole und Davie.

Dialog:	Ole oder Davie?
Mein Lippenstift steht dir	
Lösch die Fotos!	
Aber dein Kleid ist auch ganz süß.	
Du glaubst doch nicht im Ernst, dass ich keine Kopie davon hab? Ich bin zwar neu aber nicht blöd!	
Vepiss dich	
Halt die Fresse!	
Bis später Nachbar!	
Ich kann dir alles besorgen, Fahrrad Handy Scheiss egal	
Ich lösche die Fotos wenn du mir hilfst	
Du bist mein erstes Publikum!	

Dialog

Übersetze den Dialog ins Schwedische!

OLE Lösch die Fotos!
DAVIE Mein Lippenstift steht dir
OLE Lösch die Fotos Mann!
DAVIE Aber Dein Kleid ist auch ganz süß.
DAVIE Du glaubst doch nicht im Ernst dass ich keine Kopie davon hab? Ich bin zwar neu aber nicht blöd!
MARCO Hallöchen Popöchen!
OLE Ey, gib s ihr zurück Mann!
OLE Marco... gibts ihr!
OLE Vepiss dich
MILAN Ey Ole, spinnst du oder was?
OLE Halt die Fresse!
MILAN Dich kriegen wir noch, Fleischwurst!
DAVIE Bis später Nachbar!

Mut

Wer in diesem Film ist mutig? Begründe deine Meinung.

Wie drücke ich in Deutsch meine Meinung aus?

Ich finde, dass.....

Ich finde nicht ...

Meiner Meinung nach, ...

Ich meine.....

Laut meiner Meinung, ...

Ich persönlich denke ...

Ich denke/glaube/nehme an, dass ...

Adjektive

Folgende Adjektive kommen im Film vor. Kannst du die Paare finden?

Deutsch	Schwedisch
doof	ny
blöd	fin
neu	ljus
süß	pinsam
dick	dum
hell	hemlig
leer	tjock
heimlich	söt
peinlich	dum
schön	tom



Princess (svår)

Im Film kommt häufig eine harte und vulgäre Umgangssprache vor. Unten sind einige Beispiele zu lesen.

Verstehst du folgende Sätze?

“Boss, lass loslegen, ich hab echt kein Bock mehr.”

“Der Ole hat dich gefragt ob du das capice hast?”

“Willkommen in deiner neuen Schule du Opfer!”

“Ich hab dich genau gesehen, Arschloch!”

“Vepiss dich”

“Ey Ole, spinnst du oder was?”

“Halt die Fresse!”

“Ich kann dir alles besorgen, Fahrrad Handy Scheiss egal”

“Bist du behindert?”

“Ich schrei so viel ich will, kapiert?”

“Aber du bist n peinlicher Fettfleck, die werden dich alle auslachen. Alle!”

Lesen

Der Kurzfilm “Princess” hat eine Auszeichnung von der Deutschen Film- und Medienbewertung (FBW) bekommen und in der Begründung der Jury ist folgendes zu lesen

Jury-Begründung (1)

Prädikat besonders wertvoll

Es ist erstaunlich (2), wie präsent und glaubwürdig (3) die vier Kinderdarsteller in Karsten Dahlems Kurzfilm PRINCESS die Filmfiguren verkörpern (4). Und wieviel Karsten Dahlem in den 16 Minuten des Films erzählen kann. Sein Protagonist Ole, der Anführer einer kleinen Bande von jungen Dorfrabauken, die einer gleichaltrigen Schülerin (5) am Weidezahn auflauern und ihr den Schulranzen klauen (6), ist auch die Titelheldin des Films. Und wie er diese erstaunliche Verwandlung (7) durchlebt, wird in zugleich realistischen sowie atmosphärisch schillernden Sequenzen inszeniert. Und auch sein vermeintliches Opfer (8), die pummelige und linkische Davie verwandelt sich im Laufe des Films in eine ausgefuchste Heldin, die genau weiß, was sie will und wie sie es bekommen kann. Da treffen sich ein Mädchen, das unbedingt beim Karaoke-Wettbewerb in der Schule auftreten will und ein Junge, der sich gerne schminkt und Mädchenkleider trägt in einem gloriosen Moment auf einer Bühne (9), der aber nicht (wie in einer konventionelleren Erzählung (10) in Begeisterungstürmen des Publikums endet, sondern mit Blut im Gesicht der Prinzessin. Wenn Davie in ihrem Kinderzimmer (11) mit einem Besen die Stofftierchen auf dem Fußboden zusammenfegt oder wenn Ole mit einer Vogelmaske auf dem Kopf (12) alleine auf einem kahlen Acker sitzt, sind dies brillante, von Dahlem und seinem Kameramann Juhani Zebra gefundene Bilder, durch die die beiden erstaunlich lebendig (13) werden. Dies ist ein souverän gestaltetes Debüt, das neugierig auf die kommenden Filme (14) von Karsten Dahlem macht.



Quelle (15):

<http://www.fbw-filmbewertung.com/film/princess>

Was bedeuten die 15 markierten Wörter auf Schwedisch?

1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	